



# ARCHDIOCESAN CATHEDRAL OF THE HOLY TRINITY

337 East 74<sup>th</sup> Street, New York, NY 10021 • 212-288-3215 • [www.thecathedralnyc.org](http://www.thecathedralnyc.org) • Rev. Fr. John Vlahos

## Bulletin for Sunday, June 10, 2018



2nd Sunday of Matthew

Β' Ματθαίου

## ANNOUNCEMENTS:

Coffee hour is sponsored by Pascale & family in Honor of Stefano-Dimitri Agostinelli, 3/5/1992-6/13/2008.

## THIS WEEK'S SERVICES AND EVENTS

<b>Wednesday, June 13<sup>th</sup></b>	<i>Bible Study</i>	9:00am-10:00am
	<i>Paraklesis to the Theotokos</i>	6:00pm-7:00pm
	<i>Orthodox Spirituality Class</i>	7:00pm-8:00pm

**WELCOME TO ALL VISITORS:** For those visiting an Orthodox Church for the first time, we welcome you and thank you for praying with us. When it comes time for the receiving of Holy Communion from the Chalice, please be aware that Holy Communion is a sign of the unity of our faith and is only offered to Baptized or Chrismated Orthodox Christians. All present are welcome to partake of the *antidoro* (blessed bread), which is distributed at the end of the service. If you are interested in learning more about the Orthodox Faith, please see Fr. John after the service or make an appointment through the Cathedral office.

### SUPPORT OUR CATHEDRAL ... BECOME A STEWARD IN 2018!

We encourage you to share your time, talents, and treasure as active stewards of the Cathedral. Please take the time to prayerfully submit a Stewardship Pledge Card and to contribute to the financial needs of our Cathedral. For more information, please visit [www.thecathedralnyc.org](http://www.thecathedralnyc.org) or contact the Cathedral office.

### PRIMETIMERS MEETING

All seniors of our community are welcome to join us on Monday, June 25<sup>th</sup> at noon for lunch and a great time! For more information, please email Pauline Kotsilimbas [pkotsi@gmail.com](mailto:pkotsi@gmail.com)

### YOUTH MINISTRIES

Our Youth Ministries continue to grow! For additional information about becoming involved, please contact Sotiri Michalatos ([sotiri@thecathedralnyc.org](mailto:sotiri@thecathedralnyc.org)) or visit our website ([www.thecathedralnyc.org](http://www.thecathedralnyc.org)).

HOPE (4-6 years old), JOY (7-12 years old), and GOYA (13-18 years old): **Our last meeting** will be on Friday, June 15th from 6pm-7:30pm at John Jay Park.

## Project Mexico Mission Trip 2018

Cathedral Connect is excited to announce that we are participating in our first (and hopefully annual) Project Mexico mission trip to St. Innocent Orthodox Orphanage from August 17th-23rd!

Together with Orthodox Church groups from around the country, the Cathedral team will build a house from the ground up for a family in need that would not otherwise have a home. We will also share in fellowship with the children of the orphanage, other groups, and participate in the various programs, discussions, and events that are planned by an incredible staff and volunteers. Each day of work begins with an Orthros service and concludes with Vespers, fellowship, and singing around the campfire.

We are looking to form a team of 20 Cathedral members over 18 years of age. The cost of the trip for each participant will be approximately \$1600, which covers the cost of airline tickets, room and board, building materials, rental vans, and registration fees for the week. We will live in tents, work outside, and be mixing and pouring an entire concrete foundation by hand. The work is not easy, but is truly a labor of love!

If you are interested in joining us on this mission trip or would like to make a donation to support this effort, please contact Sotiri Michalatos ([sotiri@thecathedralnyc.org](mailto:sotiri@thecathedralnyc.org) or 212-288-3215).



## 2018 STEWARDSHIP as of June 6<sup>th</sup>

Thank you to the 224 families and individuals who have submitted pledges of financial support for our Cathedral in 2018. We encourage all of our Cathedral members and friends to become active stewards.

### Cathedral Stewards / Sponsors of One Day or More

Professor & Mrs. Peter & Marjorie Allan  
Mr. George Andreou  
Mr. Pantelis Apeessos & Mrs. Ioanna Chatzistamatiou  
Dr. John Athas & Dr. Monica Tadros  
Mr. Justin Bozonelis  
Mr. & Mrs. George & Vasiliki Carleton  
Mr. & Mrs. John & Diane Chachas  
Mr. & Mrs. Stephen & Areti Cherpelis  
Ms. Helen Chiotis  
Mr. & Mrs. Peter & Vivi Chrisanthopoulos  
Mrs. Alike Christie  
Mr. & Mrs. John & Elena Coumantaros  
Mr. & Mrs. William & Sheila Doscas  
Mrs. Evangeline Douris  
Mr. & Mrs. George & Maria Douvas  
Mr. & Mrs. George & Patricia Filopoulou  
Ms. Elizabeth K. Gabriel  
Mr. & Mrs. James & Stefanie Gianakis  
Mr. & Mrs. George & Athena Goudelias  
Mr. & Mrs. David & Irene Harron  
Ms. Dawn Helene  
Ms. Jill Hemphill  
Mr. & Mrs. Christos & Evelyn Ikononopoulos  
Mrs. Michael Jaharis  
Ms. Lillian Johnson  
Dr. Katherine Kaye  
Mr. Symeon Kefalidis & Mrs. Virginia Gziki  
Ms. Bessy Klideris  
Dr. & Mrs. Alexander & Eleni Kofinas  
Dr. & Dr. George D. & Miranda Kofinas  
Mrs. Pauline Kotsilimbas  
Mr. & Mrs. Elias & Madelene Lambiris  
Mrs. Lika Lambiris  
Ms. Elly Letsiou  
Dr. & Mrs. George & Nicole Contos Liakeas  
Mr. John Makresias  
Mr. & Mrs. Peter & Dimitra Manis  
Mr. & Mrs. James & Nikki Margarites  
Mr. & Mrs. Markos & Maria Marinakis  
Mr. & Mrs. J.K. Menoudakos  
Mr. Chris Neamonitis  
Ms. Maria Otto  
Mr. & Mrs. George & Stephanie Pantelidis  
Mr. & Mrs. James & Stella Pantelidis  
Mr. George Parlamas  
Mr. & Mrs. Markos & Stephanie Parlamas  
Mr. Steven Parlamas  
Mr. John Paterakis  
Mr. Constantine Scopas  
Dr. Ilias Siempos & Dr. Theodora Ntaidou  
Mr. & Mrs. Basil & Evey Simon  
Dr. Anna Skiandos & Mr. Scott Love  
Amb. & Mrs. Michael & Estelle Sotirhos  
Mr. & Mrs. George & Alexandra Stephanopoulos  
Ms. Sophia Stratis  
Dr. & Mrs. Charles & Effie Strouthides  
Dr. Apostolos Tambakis  
Dr. John Thomas & Mrs. Deana Balahtsis-Thomas  
Dr. & Mrs. Peter & Eilana Tiboris  
Mr. George S. Tsandikos  
Mr. Nick Tsoukaris  
Dr. & Mrs. Constantine & Anastasia Vardopoulos  
Rev. Fr. John & Pres. Tina Vlahos  
Mr. Andrew Yiannakos & Mrs. Thalia Comminellis

### Cathedral Stewards

Professor Marina Angel  
Mr. & Mrs. Steve & Ellie Anifots  
Mr. & Mrs. Arthur C. Anton, Sr.  
Mr. & Mrs. Nicholas & Raegan Apostolatos  
Ms. Eleni Athanasiadi & Mr. Christos Zoulas  
Mr. & Mrs. Lance & Maria Sophia Barton  
Mr. & Mrs. Elias & Pamela Batalias  
Ms. Evangeline Benveniste  
Mrs. Anna Bergamo

Mr. Peter Nicholas Billis  
Mrs. Vene Bolossis  
Mr. & Mrs. Steven & Lillian Brash  
Ms. Cris Bratsis  
Mrs. Mary Anne Broun  
Ms. Cassandra Brown  
Mr. & Mrs. Thomas & Aphrodite Calamaras  
Mr. Marcus Calpakis  
Mrs. Irene Campbell  
Ms. Sarahjeane Campbell  
Ms. Pauline Canelias  
Mr. Constantine Christakos  
Mrs. Penelope Collins  
Mrs. Marina Comatas  
Mr. & Mrs. Charles & Christina Connant  
Mr. & Mrs. Peter & Ellen Constantinides  
Mrs. Marie Contopoulos  
Mrs. Carol Contos  
Mrs. Dorothy Corvi  
Ms. Christina Costas  
Mr. Dennis A. Damascus  
Mrs. Irene Demetriou  
Ms. Eurydice Damianos  
Ms. Kyra Demoleas  
Ms. Stella Demoleas  
Mrs. Emmanuel G. Demos  
Mr. Emmanuel George Demos  
Mr. & Mrs. George & Ann Dessylas  
Mr. Nicholas Diacou  
Mr. & Mrs. Stephen & Mary Diacrussi  
Mr. Nikolaos De Maria  
Mr. Harry Demas & Dr. Anna Maria Demetriades  
Ms. Marie Dendrinou  
Mrs. Eugenia C. Doscas  
Ms. Esmie Eleftheriades  
Mrs. Sophia Fell  
Mr. George Fikaris & Mrs. Angelica Ogorek  
Mr. & Mrs. Neophytos & Stavroula Ganiaris  
Mrs. Aglaea Gavaris  
Ms. Elizabeth Gdisis  
Mr. Gio Georgallias  
Dr. & Mrs. Ajax & Bia George  
Mr. & Mrs. Jerry & Mary Georges  
Mr. Thomas Georgiades  
Mr. & Mrs. Ben & Barbara Germana  
Ms. Irene Gianacoplos  
Ms. Sophia J. Gianacoplos  
Mr. George Giannopoulos & Mrs. Athina Zafeiropoulou  
Ms. Liza Gilmartin  
Mrs. Nina Goutas  
Ms. Frances C. Gretes  
Mr. & Mrs. Hercules & Alexandra Grigos  
Mrs. Euterpe Harovas  
Mr. Emmanuel Hondroulis  
Mrs. Diana Huffman & Mr. Joseph Stabler  
Mrs. Debbie Hyams  
Mr. & Mrs. Peter & Stavroula Joannidis  
Mr. & Mrs. John & Paula Kalyvas  
Mr. George Kaneris & Mrs. Christina Tsesmelis Kaneris  
Ms. Penelope Karageorge  
Mr. & Mrs. Spyros & Evangelia Karellas  
Mrs. Ellen Karis  
Ms. Catherine Kartsonas  
Mr. Emmanuel Kladitis  
Mrs. Ana Marie Klingos  
Mr. & Mrs. Christopher & Katherine Knapp  
Ms. Anna D. Koules  
Mr. P. Nicholas & Ms. Lusyd Kourides  
Mr. Scott Kyreakakis  
Mr. Peter Kyriakoulis  
Dr. & Mrs. Emmanuel & Nektaria Lambrakis  
Mr. & Mrs. George J. & Tana A. Lambrakos  
Mr. & Mrs. Tek Wee W. & Amelia Lee  
Mr. & Mrs. Chris & Rachel Lembo  
Mr. & Mrs. Michael & Sophia Livanos  
Dr. Vassilios Latoussakis & Dr. Stella Lymberis  
Mrs. Maria Lyras  
Mr. & Mrs. George & Antonia Makkos

Ms. Mary Makrogiannis  
Ms. Christina Mallus  
Dr. & Mrs. George & Olga Maragos  
Mr. & Mrs. Chris & Catherine Martin  
Mr. & Mrs. Alexandros Mastoras  
Mr. & Mrs. Lazaros & Ivette Mavrides  
Mr. & Mrs. Michael J. & Sophia McGuire  
Mr. & Mrs. Dennis & Karen Mehiel  
Dr. Demetri Merianos  
Ms. Theodora Mistras  
Mr. James Morakis  
Ms. Ann Morfogen  
Ms. Georgia Mouzakis  
Ms. Bess Nicholas  
Mr. Paul Nikolaidis  
Mr. & Mrs. Mark Nowikowski & Stavroula Georgallias  
Ms. Jennifer O'Keefe  
Mr. William Orfanon  
Mr. Daniel Padovano-Gulack  
Mr. Gregory Panagos  
Ms. Claudette Panagoulas  
Mr. James Papadopoulos  
Mr. George Patras & Mrs. Eleni Metaxa  
Father & Diakonissa Panteleimon & Georgia Papadopoulos  
Ms. Linda L. Paul  
Ms. Tasia Pavalis  
Mr. Paul Perakis  
Mr. & Mrs. Daniel & Katerina Pergola  
Dr. Marinos Petratos  
Mrs. Bessie & Robert B. Economou-Pease  
Ms. Eleftheria Pissadaki  
Mr. & Mrs. Sotirios & Stephanie Plakoudas  
Mr. Constantinos Podias & Dr. Christine Kakoulas Podias  
Ms. Paulette Poulos  
Mr. & Mrs. Robert Milan & Christina Diamantis Prilepok  
Mrs. Lila Prounis  
Ms. Nicole Psomas  
Mr. & Mrs. William & Janice Randolph  
Mrs. Maria Recachinas  
Mr. Thomas M. Rieger & Ms. Anna Panayotou  
Mrs. Theone Saltis  
Mr. & Mrs. Thomas & Kathleen Sarakatsannis  
Ms. Lucia Sarchisian  
Mrs. Constantina Sarris  
Mr. Renos Savvides  
Mrs. & Mrs. Vincent & Dorothy Schoeck  
Mr. & Mrs. Klodiana & Damian Slafani  
Mr. & Mrs. Robert & Emile Scott  
Mr. & Mrs. Alex & Barbara Sherer  
Mr. Jimmy Sirris  
Ms. Georgia Sotiropoulos  
Mrs. Ourania Soumas  
Mr. & Mrs. George & Maria Spanakos  
Mr. Mark Stephanidis  
Ms. Catherine Tarkas  
Mr. Georgios Theophanous  
Mrs. Vasiliki Triandafillou  
Mrs. Maria Trihas  
Mr. Stavros Tsiibiridis  
Mrs. Claire Tully  
Mr. Demetrios P. Tzoannos  
Mr. & Mrs. Costa & Afshan Tzotzis  
Ms. Viola Valvis  
Mr. & Mrs. Christos & Effie Voloudakis  
Mr. Nikolaos C. Vourkas  
Ms. Sarah Watson  
Dr. & Mrs. John & Martha Xethalis  
Mr. & Mrs. Michael & Anna Xylas  
Mrs. Constantina Yanos  
Mr. Vasilios Antonios Yialamas  
Ms. Sophia Zannis  
Dr. Charles Zaroulis  
Mr. & Mrs. Kirk & Christine Zeiner

## SCRIPTURE READINGS

### Epistle Reading

#### St. Paul's Letter to the Romans 2:10-16

Brethren, glory and honor and peace for every one who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned without the law will also perish without the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles who have not the law do by nature what the law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the law. They show that what the law requires is written on their hearts, while their conscience also bears witness and their conflicting thoughts accuse or perhaps excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus.

#### Πρὸς Ῥωμαίους 2:10-16

Ἀδελφοί, δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένῳ τὸ ἀγαθόν, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ Ἑλληνι· οὐ γὰρ ἐστὶν προσωποληψία παρὰ τῷ θεῷ. Ὅσοι γὰρ ἀνόμως ἥμαρτον, ἀνόμως καὶ ἀπολοῦνται· καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἥμαρτον, διὰ νόμου κριθήσονται· οὐ γὰρ οἱ ἀκροαταὶ τοῦ νόμου δίκαιοι παρὰ τῷ θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ τοῦ νόμου δικαιωθήσονται. Ὅταν γὰρ ἔθνη τὰ μὴ νόμον ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῇ, οὗτοι, νόμον μὴ ἔχοντες, ἑαυτοῖς εἰσὶν νόμος· οἵτινες ἐνδείκνυνται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, συμμαρτυρούσης αὐτῶν τῆς συνειδήσεως, καὶ μεταξὺ ἀλλήλων τῶν λογισμῶν κατηγορούντων ἢ καὶ ἀπολογουμένων, ἐν ἡμέρᾳ ὅτε κρινεῖ ὁ θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

### Gospel Readings

#### Matthew 4:18-23

At that time, as Jesus walked by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. And he said to them, "Follow me, and I will make you fishers of men." Immediately they left their nets and followed him. And going on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and he called them. Immediately they left their boat and their father, and followed him. And he went about all Galilee, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom and healing every disease and every infirmity among the people.

#### Ματθαῖον 4:18-23

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, περιπατῶν δὲ παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας εἶδε δύο ἀδελφούς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν· ἦσαν γὰρ ἀλιεῖς· καὶ λέγει αὐτοῖς· δεῦτε ὀπίσω μου καὶ ποιήσω ὑμᾶς ἀλιεῖς ἀνθρώπων. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβὰς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν, καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ περιῆγεν ὅλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπείων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.